

WORKSHOP EQUIPMENT



EMPFOHLEN-APPROVED
von-by



SKODA



Audi



BENTLEY



PORSCHE

01-2017



INDEX/INHALT

PAGE • SEITE

-General Conditions / Allgemeines	2
TYRE CHANGERS / REIFENMONTIERMASCHINEN	
-Car tyre changers / Pkw-Reifenmontiermaschinen	3
-Car tyre changers accessories / Zubehör für Reifenmontiermaschinen	12
WHEEL BALANCERS / RADAUSWUCHTMASCHINEN	
Wheel balancers / Radauswuchtmaschinen	14
WHEEL ALIGNMENTS / ACHSMESSGERÄTE	
-Wheel alignments / Achsmessgeräte.	22
MISCELLANEOUS EQUIPMENTS / VERSCHIEDENE AUSRÜSTUNGEN	
-Tyre inflation cage / Reifenfüllkäfig	23

GENERAL CONDITIONS/ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

This document is shown by VW Group approved garage equipment.

The pictures included in this document have the only purpose to show the products, but they are not binding.

Please always state in case of order the following: code no., model, quantity, power supply (Volts, Hz, Phases).

Sales Conditions: Delivery, installation and basic training included

Warranty: 24 months from installation date of the equipment

Any warranty needs to be done thru the authorized service network

Dieses Dokument enthält von der Volkswagen Gruppe erprobte Werkstatteinrichtungen.

Die Abbildungen in diesem Dokument zeigen jeweils eine Maschinenvariante, die Abbildungen sind nicht bindend und können sich vom Lieferumfang unterscheiden. Bitte beachten Sie generell die optionalen Zubehörmöglichkeiten.

Bitte geben Sie bei der Bestellung immer folgende Informationen an: Bestellnummer, Model, Ausstattungsvariante, Anzahl und Daten zur Stromversorgung (Volt, Hz, Phase)

Verkaufskonditionen: Lieferung, Installation und Geräteeinweisung sind im Preis eingeschlossen

Garantie: 24 Monate nach Installation

Bemerkung: Jegliche Gewährleistungsansprüche und etwaige Reparaturen müssen durch vom Hersteller autorisiertes Servicefachpersonal durchgeführt werden, andernfalls können leider keine Ansprüche anerkannt werden.



VAS 741 053

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

- **Universal automatic tyre changer with diagnostic functions**
- **Automatische Reifenmontiermaschine mit Diagnosefunktion**



Automatic diagnostic tyre changer with "leva la leva" technology for car, SUV and commercial vehicle wheels up to 32". Apart from the usual tyre demounting and mounting operations, it also carries out a complete diagnosis of the individual wheel (up to 28") and/or the entire wheel set of the vehicle, analysing the geometry with and without a load and simulating on-road behaviour. It suggests the best tyre-rim coupling (MATCH-MOUNTING) to improve the driver's comfort and safety.



Diagnose-Reifenmontiermaschine mit „Leva la leva“-Technologie für Räder von PKW, SUV und Nutzfahrzeugen mit bis zu 32". Führt neben der normalen Montage und Demontage der Reifen eine vollständige Diagnose des einzelnen Rads (bis 28") und/oder des ganzen Radsatzes eines Fahrzeugs durch, wobei die Geometrie mit und ohne Last unter Simulation des Verhaltens auf der Straße analysiert werden kann. Empfiehlt dem Reifenhändler, wie er den Reifen am besten auf der Felge positionieren kann (MATCH-MOUNTING) und bietet dem Fahrer somit einen höheren Komfort und mehr Sicherheit.



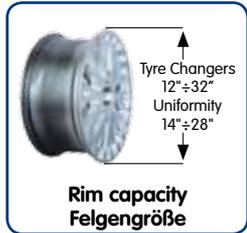
Presser roller with variable load, for measuring radial and lateral force variation enables to perform structural analysis of the wheels



Andruckrolle mit differenzierter radialer und seitlicher Andruckkraft. Die Andruckrolle ist für die strukturellen Messungen des einzelnen Rades verantwortlich



The laser triangulator enables geometric measurement of the rim and tyre

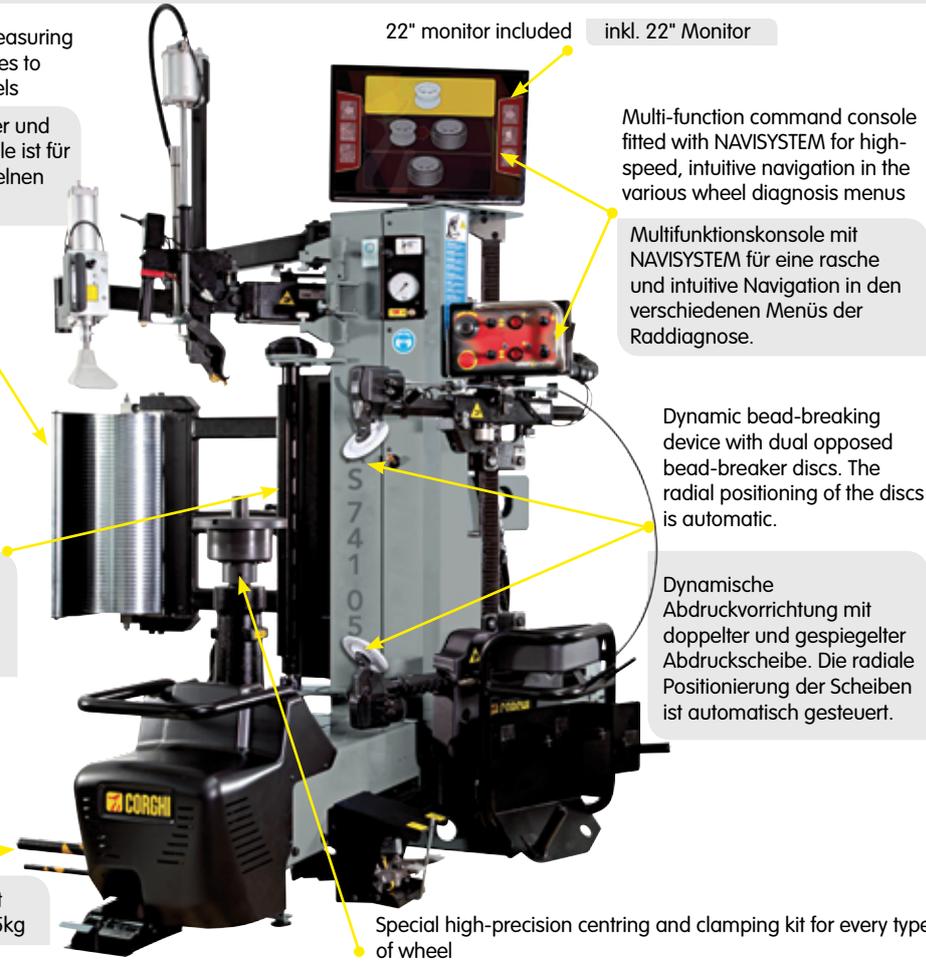


Der Laser-Dreiecksmesser ermöglicht geometrische Messungen an der Felge und am Rad



Integrated fully articulated lifter with 85 Kg max. load capacity

Integrierter Radheber mit einer Tragfähigkeit bis 85kg



22" monitor included inkl. 22" Monitor

Multi-function command console fitted with NAVISYSTEM for high-speed, intuitive navigation in the various wheel diagnosis menus

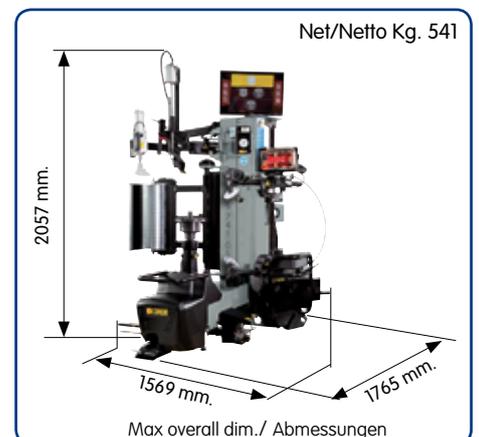
Multifunktionskonsole mit NAVISYSTEM für eine rasche und intuitive Navigation in den verschiedenen Menüs der Raddiagnose.

Dynamic bead-breaking device with dual opposed bead-breaker discs. The radial positioning of the discs is automatic.

Dynamische Abdruckvorrichtung mit doppelter und gespiegelter Abdruckscheibe. Die radiale Positionierung der Scheiben ist automatisch gesteuert.

Special high-precision centring and clamping kit for every type of wheel

Spezieller Zentrier- und Spannsatz mit hoher Präzision für alle Arten von Rädern.



Description/Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

ARTIGLIO UNIFORMITY

Code/ Best.-Nr. 0-15100152/39 + 8-21100209

200-230V / 1Ph / 50-60Hz

ASE Code/ Best.-Nr. 741053 80 900



Universal automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



The machine has 4 automated work cycles to make procedures increasingly fast, simple and absolutely safe for integrity of the rim and the tyre. MASTER CODE is compatible with all tyre types, from Run Flat-UHP tyres to both small and large balloon tyres. Wheel data self-acquisition and automatic work. Automatic tool positioning for manual cycle procedure wizards.



MASTER CODE verfügt nun über 4 automatische Betriebszyklen, um die Arbeitsabläufe immer schneller, einfacher und absolut sicher zu gestalten, damit Felge und Reifen nicht beeinträchtigt werden. MASTER CODE kann mit allen Reifenarten arbeiten, von Runflat-UHP-Reifen bis zu kleinen und großen Ballonreifen.



Interactive multifunctional TFT-LCD TOUCH SCREEN interface with microprocessor control. USB port for software databases update, and for loading files and videos. Playback capability for demonstration videos, scheduled maintenance reminder, self-diagnosis, sensor state check and fault indication. Camera active during automatic work cycle

Schnittstelle mit interaktivem Multifunktionsdisplay TFT-LCDTOUCHSCREEN mit Mikroprozessorsteuerung. USB-Schnittstelle für die Aktualisierung von Software und Datenbanken, Herunterladen von Dateien und Videos, Abspielung von Demovideos möglich. Während des automatischen Betriebszyklus eingeschaltete. Aufruf des Wartungsplans, Selbstdiagnose, Prüfung des Sensorstatus, Anzeige eventueller Störungen. Während des automatischen Betriebszyklus eingeschaltete.



SMART CORGHI SYSTEM demounting procedure

- minimised tyre stress
- absolutely NO contact with rim!!!
- automated, synchronised tyre demounting and mounting

Demontagesystem SMART CORGHI SYSTEM

- maximale Verringerung der Reifenbelastung
- NIEMALS Kontakt mit der Felge!!!
- automatisierte und synchronisierte Demontage und Montage



Integrated fully articulated lifter with 85 Kg max. load capacity

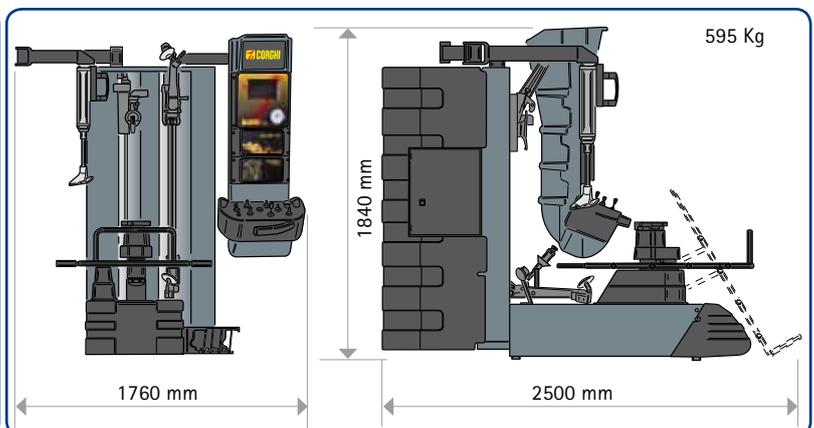
Integrierter Radheber mit vollständiger Bewegung und einer Tragfähigkeit bis 85kg



Freely adjustable mobile control console. Simple, quick and intuitive controls

Bewegliches Bedienpult, welches nach Wunsch verstellt werden kann einfache, schnelle und intuitive Steuerungen.

VERSIONS AUSSTATTUNGEN		Lifter Hubvorrichtung	Bead depressor Wulstniederhalter	Lubricator Schmiervorrichtung	Video camera Videokamera	Inflation
BASE	VAS 741 025 0-1118503/39	•	•			
SLIDE	VAS 741 025 0-1118524/39	•	•	•		
VISUAL L	VAS 741 025 0-1118520/39	•	•	•	•	•



Description/Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

ARTIGLIO MASTER CODE Code/ Best.-Nr. 0-11108503/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 741025 80 000

230/115V - 1Ph - 50/60Hz Moto-inverter 2V



VAS 6200 A

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Universal automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine

Tyre changer with "Leva la Leva" technology for passenger car, SUV and light transport vehicle wheels. Exclusive Smart Corghi system with electronic wheel diameter preselection and automatic demounting/mounting tool and bead breaker disc positioning. **Complete with wheel lift, pneumatic bead presser and van wheel kit.**



Reifenmontiermaschine mit "Leva la Leva"-Technologie für Reifen von Pkws, SUVs und Kleintransportern. Exklusives Smart Corghi System, elektronische Vorwahl des Raddurchmessers, automatische Positionierung der Demontage-/Montagewerkzeuge und der Abdrückscheiben. **Komplett mit Radheber, pneumatischem Wulstniederhalter und Kit für Lieferwagen-Felgen.**

Display allowing electronic setting of the rim diameter with positioning of all working tools, reading of the pressure inside the tyre during the inflation cycle, and selection of the PAX system working procedure.

Anzeigetafel mit Display zur Einstellung des Felgendurchmessers für die automatische Positionierung aller Montagewerkzeuge und mit Manometer für die Reifenfülleinheit.

Integrated pneumatically operated wheel lift for easy positioning of the wheel on the turntable with absolutely no operator effort.

Pneumatische Hubvorrichtung für die einfache Positionierung des Rades auf dem Spannutter, ohne körperliche Belastung des Bedieners.



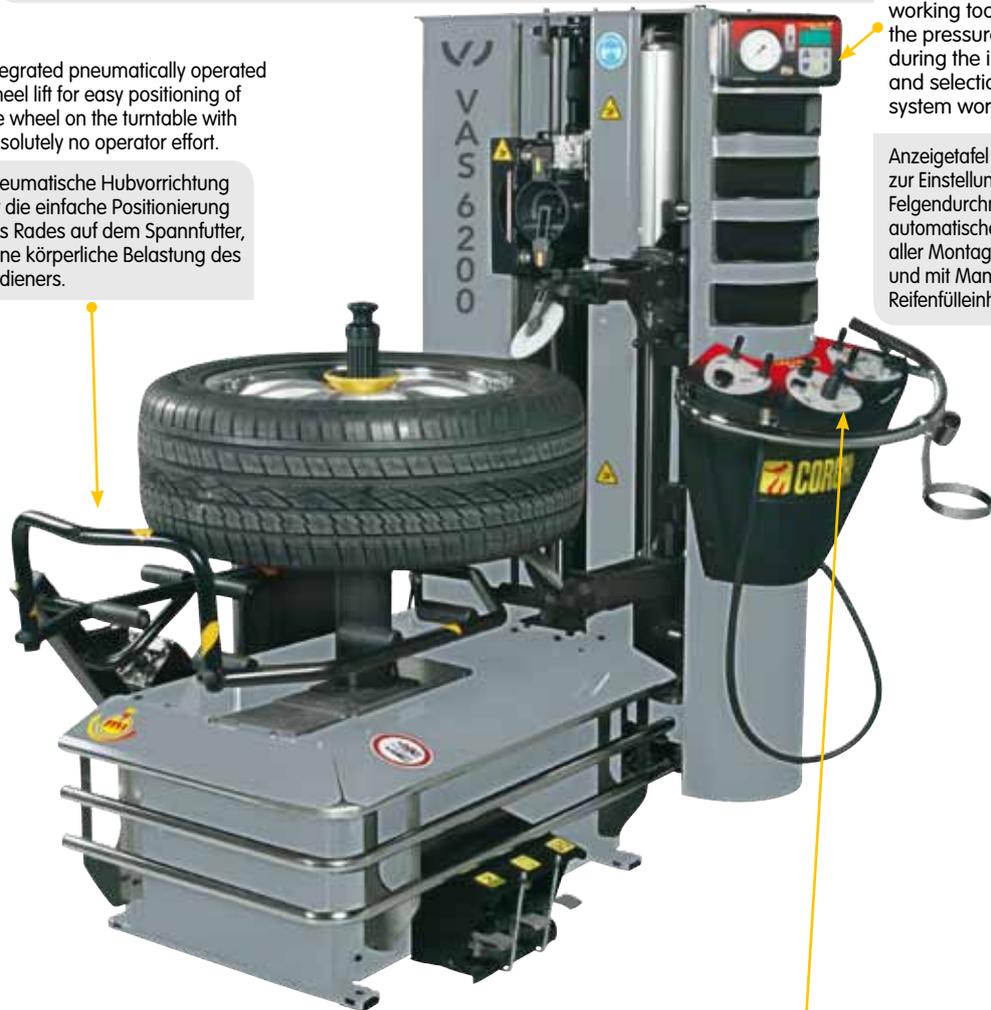
**Tyre capacity
Radgröße**



**Rim capacity
Felgenreöße**



**Max. wheel weight
Max. Radgewicht**



Control console subdivided into three separate working areas, for more immediate movement recognition, and easier use by the operator.

Die Bedienkonsole ist in drei Arbeitsbereiche zur Ansteuerung der verschiedenen Arbeitsschritte aufgeteilt.



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Kit Run Flat



VAS 6200/2



Net/Netto Kg. 450

Max overall dim./ Abmessungen

Description/Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

ARTIGLIO MASTER 26 Code/ Best.-Nr. 0-11103662/39 + 8-21100209 + 8-11100037
ASE Code/ Best.-Nr. 42105201000

230V - 1Ph - 50Hz
available also 110V (to be specified)



VAS 741 011 CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



Tyre changer with "Leva la Leva" technology for passenger car, SUV and light transport vehicle wheels. Exclusive Smart Corgi system with electronic wheel diameter preselection and automatic demounting/mounting tool and bead breaker disc positioning. **Complete with wheel lift, pneumatic bead presser and van wheel kit.**

Reifenmontiermaschine mit "Leva la Leva"-Technologie für Reifen von Pkws, SUVs und Kleintransportern. Exklusives Smart Corgi System, elektronische Vorwahl des Raddurchmessers, automatische Positionierung der Demontage-/Montagewerkzeuge und der Abdrückscheiben.

Komplett mit Radheber, pneumatischem Wulstniederhalter und Kit für Lieferwagen-Felgen.



Bead depressor with adjustable working height. Depressor shape ideal for RFT tyres. Standard in all versions.

Wulstniederhalter mit einstellbarer Arbeitshöhe. Die Form des Niederhalters ist ideal für RFT-Reifen. Serienmäßig bei allen Versionen



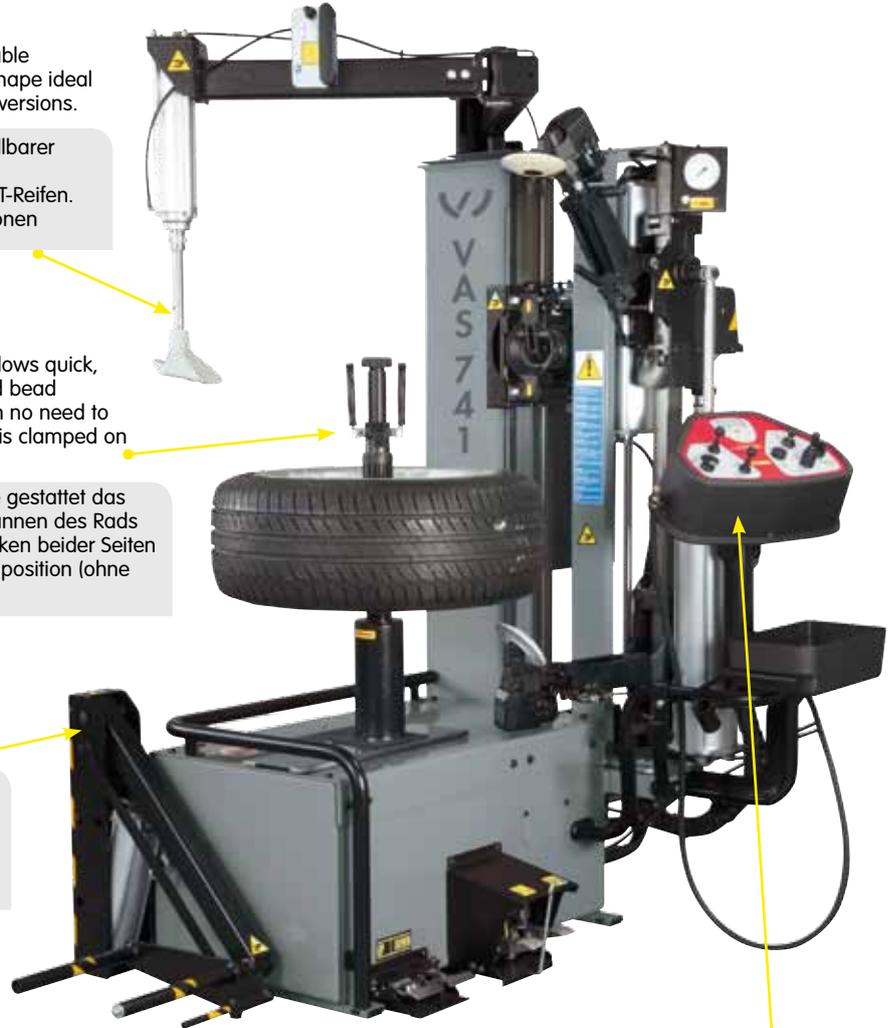
Axial mounting turntable allows quick, secure wheel clamping and bead breaking on both sides with no need to turn the wheel over (wheel is clamped on the machine just once).

Der Spannteller mit Scheibe gestattet das sichere und schnelle Einspannen des Rads und ermöglicht das Abdrücken beider Seiten mit einer einzigen Einspannposition (ohne Umdrehen des Rads).



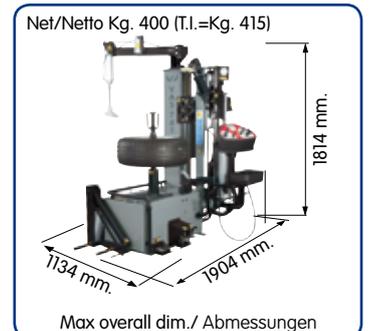
Integrated pneumatically operated wheel lift for easy positioning of the wheel on the turntable.

Die pneumatische Hubvorrichtung gestattet die einfache Positionierung des Rads auf dem Spannfutter.



Ergonomic and multifunctional consoles with a display that makes it possible to electronically set the rim diameter and obtain the positioning of the work tools in a quick, practical and safe manner. Divided into three distinct work areas, it makes it easier to immediately recognize movements and makes the system easier to use for the operator.

Ergonomisches Multifunktions-Bedienpult mit Display, das es ermöglicht, den Felgendurchmesser elektronisch einzustellen und die Arbeitswerkzeuge schnell, praktisch und sicher zu positionieren. Es ist in drei verschiedene Arbeitsbereiche unterteilt, wodurch die Arbeitsbewegungen unmittelbar erkennbar sind und die Bedienung erleichtert wird.



Description/Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

ARTIGLIO MASTER JOLLY

Code/ Best.-Nr. 0-11116262/39 + 8-21100209

230V-1Ph - 50/60Hz Moto-inverter 2V

ASE Code/ Best.-Nr. 741011 80 000



VAS 6722

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



**Tyre capacity
Radgröße**



**Rim capacity
Felgenreöße**



**Max. wheel weight
Max. Radgewicht**



**Wheel lifter included
Inklusive Radheber**



Automatic tyre changer with 2nd generation "Leva la leva" (leverless) technology

Automatische Reifenmontiermaschine mit "Leva la leva"-Technologie (Montage ohne Hebel) der 2. Generation



The multifunctional control console contains all the operating controls. Ideal for dynamic bead breaking and for rim and tyre match mounting, thanks to the two dual control discs.

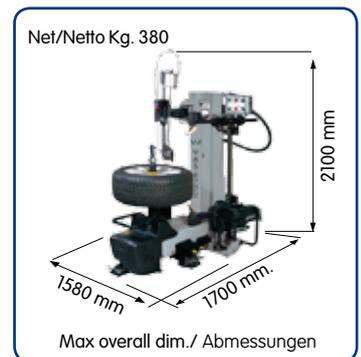
Multifunktions-Bedienkonsole zur Steuerung sämtlicher Arbeitsbefehle

Dynamic bead breaking device with dual specular bead breaker disc. The radial positioning of the discs is made easier by automation that prevents any manual positioning errors by the operator.

Die dynamische Abdrückvorrichtung mit doppelter und gespiegelter Abdrückscheibe ermöglicht auch das "Match Mounting" zwischen Reifen und Felgen. Die radiale Positionierung der Scheiben erfolgt automatisch und ersetzt eine manuelle Einstellung durch den Bediener.



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Net/Netto Kg. 380

Max overall dim./ Abmessungen

Description/Beschreibung

ARTIGLIO 500 Code/ Best.-Nr. 0-11108222/39 + 8-21100209 + 8-11100086
ASE Code/ Best.-Nr. 4211280000

Electrical supply/Stromzufuhr

230V - 1Ph - 50H

available also 110V (to be specified)



VAS 6359 A

CAR TYRE CHANGERS

PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



Bead breaking unit with automatic single arm featuring 180° tilting (Patent Pending): quick, accurate, repetitive bead breaking on both sides of tyre.

Reifenabdrückvorrichtung mit einem einzigen, um 180° drehbaren automatischen Arm (Patent angemeldet). Die präzisen und sich exakt wiederholenden Bewegungsabläufe ermöglichen ein schnelles Wulstabdrücken auf beiden Reifenseiten.

Control unit
Bedienkonsole

Pneumatically operated side-swing to locate the arm on the underside of the tyre.

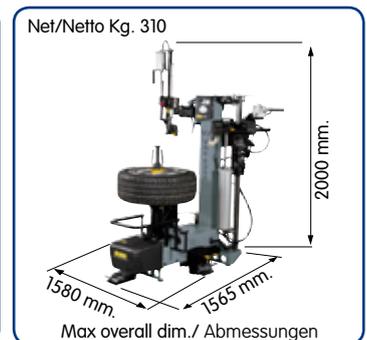
Pneumatisch angetriebener, seitlich schwenkbarer Arm zur Positionierung an der Reifenunterseite.

Adjustable ring for lube paste container.

Auf verschiedene Größen einstellbarer Universal-Montagepastenhalter

Axial mounting turntable allows quick, secure wheel clamping and bead breaking on both sides with no need to turn the wheel over (wheel is clamped on the machine just once).

Spannfutter für sicheres und schnelles Aufspannen des Rads und bedienerfreundliches Wulstabdrücken auf beiden Seiten in einer einzigen Aufspannposition (ohne erforderliches Wenden des Rads).



Description/Beschreibung

ARTIGLIO 50 Code/ Best.-Nr. 0-11105022/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 42110501000

Electrical supply/Stromzufuhr

230V - 1Ph - 50Hz

available also 110V (to be specified)



VAS 6303 A

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



Automatic tyre changer with pneumatic tilting column
Automatische Reifenmontiermaschine mit pneumatisch kippbarer Montagesäule

Telescopic horizontal arm for rapid positioning of the head in relation to the rim
Ausziehbarer Horizontalarm für ein rasches Ansetzen des Montagekopfs an die Felge



Sliding supports with interchangeable clamping zones
Einstellbare Spannklauen mit auswechselbaren Spitzen



New turntable system with two pneumatic cylinders capable of clamping any type of rim securely

Neues Aufspannsystem mit zwei Druckluftzylindern zum sicheren Aufspannen von Felgen jeder Art



Dual-position telescopic bead breaker support for breaking the beads of wheels up to a maximum width of 14"

Abdrückvorrichtung mit ausziehbarer Zweistufen-Radauflage zum korrekten Abdrücken von Reifen mit Breite bis zu 14"



Description/Beschreibung

A 2025 MI 2V Code/ Best.-Nr. 0-11101122/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 42107701000

Electrical supply/Stromzufuhr

230V - 1Ph - 50H
available also 110V (to be specified)



VAS 6302 A

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



**Tyre capacity
Radgröße**



Automatic tyre changer with pneumatic tilting column
Automatische Reifenmontiermaschine mit pneumatisch kippbarer Montagesäule



10 - 20"

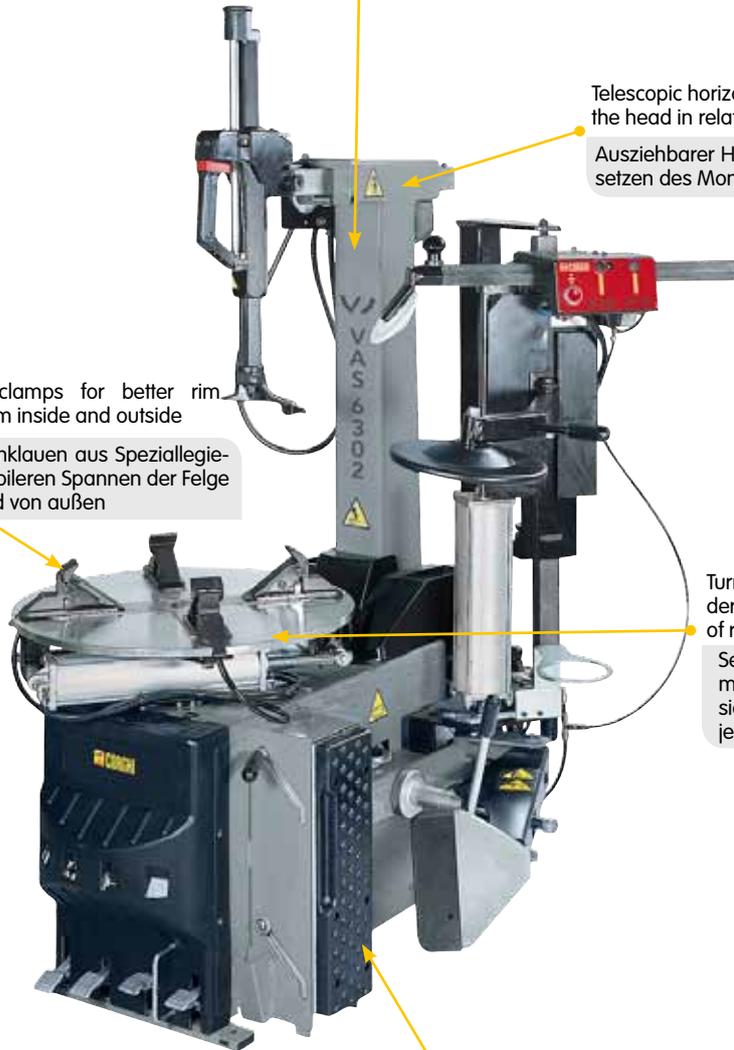
**Outside clamping range
Spannbereich außen**



13 - 23"

**Inside clamping range
Spannbereich innen**

Taller cast clamps for better rim clamping from inside and outside
Höhere Spannklauen aus Speziallegierung zum stabileren Spannen der Felge von innen und von außen



Telescopic horizontal arm for rapid positioning of the head in relation to the rim
Ausziehbarer Horizontalarm für ein rasches Ansetzen des Montagekopfes an die Felge

Turntable with two pneumatic cylinders capable of clamping any types of rim securely
Selbstzentrierendes Spannfutter mit zwei Druckluftzylindern zum sicheren Aufspannen von Felgen jeder Art

Dual-position telescopic bead breaker support for breaking the beads of wheels up to a maximum width of 14"

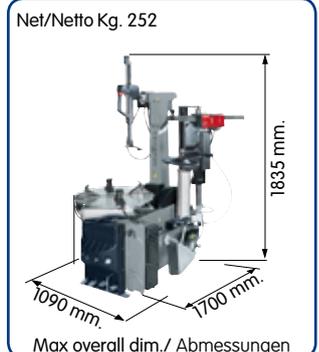
Abdrückvorrichtung mit ausziehbarer Zweistufen-Radauflage zum korrekten Abdrücken von Reifen mit Breite bis zu 14"



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



WDK kit



Net/Netto Kg. 252

1835 mm.

1090 mm. 1700 mm.

Max overall dim./ Abmessungen

Description/Beschreibung

A 2020 MI 2V Code/ Best.-Nr. 0-11100962/39 + 8-21100209

ASE Code/ Best.-Nr. 42107401000

Electrical supply/Stromzufuhr

230V - 1Ph - 50H

available also 110V (to be specified)



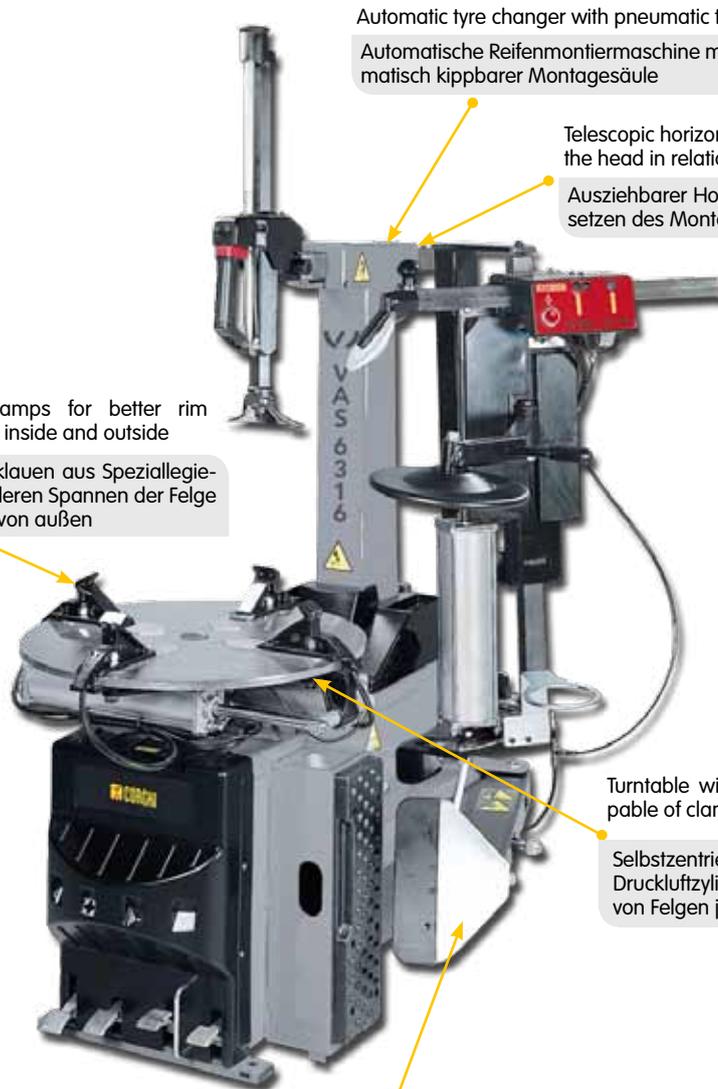
VAS 6316 A

CAR TYRE CHANGERS PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN

Automatic tyre changer • Automatische Reifenmontiermaschine



Taller cast clamps for better rim clamping from inside and outside
Höhere Spannklaue aus Speziallegierung zum stabileren Spannen der Felge von innen und von außen



Automatic tyre changer with pneumatic tilting column
Automatische Reifenmontiermaschine mit pneumatisch kippbarer Montagesäule

Telescopic horizontal arm for rapid positioning of the head in relation to the rim

Ausziehbarer Horizontalarm für ein rasches Ansetzen des Montagekopfes an die Felge

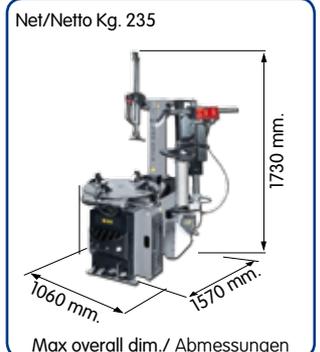
Turntable with two pneumatic cylinders capable of clamping any types of rim securely

Selbstzentrierendes Spannfutter mit zwei Druckluftzylindern zum sicheren Aufspannen von Felgen jeder Art

Bead breaking unit with stainless steel pneumatic cylinder
Abdrückvorrichtung mit Druckluftzylinder aus Edelstahl



**Standard accessories (Always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Description/Beschreibung

**A 2015 MI 2V Code/ Best.-Nr. 0-11100722/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 42108401000**

Electrical supply/Stromzufuhr
230V - 1Ph - 50H
available also 110V (to be specified)



CAR TYRE CHANGERS/PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN ACCESSORIES/ZUBEHÖR



	DESCRIPTION/BESCHREIBUNG	VAS 741 053	VAS 741 025	VAS 6200 A	VAS 741 011	VAS 6722	VAS 6359 A	VAS 6303 A	VAS 6302 A	VAS 6316 A
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6200/2 • 801263408 ASE 42105400000</p> <p>Pneumatic bead pressing tool. Pneumatischer Wulstniederhalter</p>	-	-	O	S	-	-	-	-	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6200/3 • 8-11100166 ASE 42111000000</p> <p>Run Flat Kit for WDK Certification 04-001 Nachrüst-Kit UHP Run Flat</p>	-	-	O	O	-	-	-	-	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6722/1 • 8-11100221 ASE 42112900000</p> <p>Pneumatic bead pressing tool Pneumatischer Wulstniederhalter</p>	-	-	-	-	O	-	-	-	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6359/1 • 8-11100097 ASE 42110600000</p> <p>Pneumatic bead pressing tool Pneumatischer Wulstniederhalter</p>	-	-	-	-	-	O	-	-	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6359/2 • 8-11100190 ASE 42110700000</p> <p>Retrofit kit for WDK Certification 04-002 Nachrüst-Kit UHP Run Flat</p>	-	-	-	-	-	O	-	-	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6302/1 801255567+8-11100026 ASE 42107500000</p> <p>SP 2000 with disc lifter + adapter kit SP 2000 Abdrück- und Montagehilfe</p>	-	-	-	-	-	-	O	O	O

S = Standard/Standardzubehör O = Available/Lieferbar - = Not available/ Nicht lieferbar

For any other optional accessory, please refer to the official Price List of CORGHI SpA / Für weiteres Zubehör bitte die Corghi Preisliste einsehen



CAR TYRE CHANGERS/PKW-REIFENMONTIERMASCHINEN ACCESSORIES/ZUBEHÖR



	DESCRIPTION/BESCHREIBUNG	VAS 741 053	VAS 741 025	VAS 6200 A	VAS 741 011	VAS 6722	VAS 6359 A	VAS 6303 A	VAS 6302 A	VAS 6316 A
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6302/3 • 80125584 ASE 4211000000</p> <p>Rim pressing tool Felgenniederdrücker</p>	-	-	-	-	-	-	0	0	0
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6302/5 • 8-11100193 ASE 4211020000</p> <p>WDK kit to retrofit tyre changers already equipped with SP2000 *Compulsory sticker to be purchased according to the machine model (see here under)</p> <p>Nachrüst-Kit UHP Run Flat *wdk-Zertifizierungsaufkleber müssen maschinentypabhängig separat bestellt werden</p> <p>A2020 20" 2V MI + SP2000 WDK 04-003 4-108805 A2025 24" 2V MI + SP2000 WDK 04-004 4-108806</p> <hr/> <p>Code / Best.-Nr. VAS 6302/5 • 8-11100222 A2015 TI 20" 2V MI + SP2000 WDK 04-010 4-109399</p>	-	-	-	-	-	-	0	0	-
	<p>Code / Best.-Nr. VAS 6302/4 • 8-11100100 ASE 4211010000</p> <p>Pneumatic bead pressing tool with support Pneumatischer Wulsniederhalter</p>	-	-	-	-	-	-	0	0	0
	<p>• Code 8-11100037</p> <p>Pick-up rim kit (compulsory for VAS 6200A) Pick-Up Felgensatz (Obligatorisch für VAS 6200A)</p>	-	S	O	S	-	-	-	-	-
	<p>• Code 8-15100004</p> <p>Pick-up rim kit Pick-Up Felgensatz</p>	S	-	-	-	-	-	-	-	-
	<p>• Code 8-15100007</p> <p>Closed centre rims kit for flange with front fingers Kit für geschlossene Felgen</p>	O	-	-	-	-	-	-	-	-

S = Standard/Standardzubehör O = Available/Lieferbar - = Not available/ Nicht lieferbar

For any other optional accessory, please refer to the official Price List of CORGHI SpA / Für weiteres Zubehör bitte die Corghi Preisliste einsehen



VAS 741 003

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Diagnostic wheel balancer for cars and light weight trucks Diagnose Auswuchtmaschine für Pkw, Kleintransporter und Motorräder

Space-saving wheel casing (patent pending) with automatic opening at end of spin. Designed to allow positioning of the wheel balancer against the wall and to accommodate wheels with diameter of up to 44" (1118 mm).

Der **platzsparende** Radschutzbogen (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).

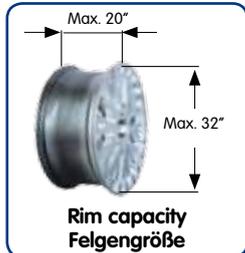


Standard 22" Monitor TOUCH
Inkl. 22" Monitor TOUCH



Touchless system for dimensions measurement

High precision laser sensors automatically measure all dimensions of the wheel in a few seconds during the measurement cycle



Größenmessung mit Touchless-System

Hochpräzise Lasersensoren messen automatisch alle Abmessungen des Rads in wenigen Sekunden während des Messzyklus



WM-Weight management Special programme collection including LESS WEIGHT which reduces work times (20%) and the amount of counterweights used (30%)

Weight Management

Eine Auswahl von Spezialprogrammen, inkl. LESS WEIGHT, mit dem sowohl Arbeitszeit als auch die Zahl der Ausgleichsgewichte reduziert werden können, was den wirtschaftlichen Nutzen erhöht und dem Umweltschutz zugute kommt.

Automatic wheel clamping.

New electromechanical system which reduces working times and increases centring precision.

Automatische Radeinspannung

Neues elektromechanisches System, das die Arbeitszeiten verringert und die Präzision der Zentrierung erhöht

Rear splash guard with slots for additional accessories.

Hinterer Spritzschutz mit Aufnahmen für Sonderzubehör

Ipos (intelligent positioning).

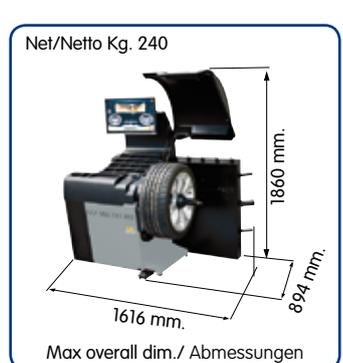
Special diagnostic tool for the vehicle wheel set monitoring: **-Tread wear-drift angles-run-out imbalance.** Once all the wheels have been stored, eyelight proposes their optimal placement on the vehicle for maximum comfort and safety.

Ipos (intelligent positioning).

Spezielles Diagnosesystem für den kompletten Radsatz zur **Analyse der Unwucht, der Profiltiefe, der Radabweichung und des Rundlaufs.** Nachdem alle Räder gespeichert wurden, schlägt Eyelight für jedes Rad die Positionierung am Fahrzeug vor, um den Komfort und die Sicherheit zu optimieren.



Standard accessories (always supplied) / Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)



Max overall dim./ Abmessungen

Description / Beschreibung

EyeLight Code/ Best.-Nr. 0-21109981/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 74100380000

Electrical supply/Stromzufuhr

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



VAS 741 003

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Wheel balancer with touchscreen monitor, for cars and light weight trucks Elektronische Auswuchtmaschine für Pkw, Kleintransporter und Motorräder

Space-saving wheel casing (patent pending). Designed to allow positioning of the wheel balancer against the wall and to accommodate wheels with diameter of up to 44" (1118 mm).

Der platzsparende Radschutzbogen (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).



32"

Standard 22" Monitor Touch
Inkl. 22" Monitor TOUCH

Touchscreen interface.

The graphical interface and touchscreen technology simplify and speed up operations and work programme selection.

Touchscreen Interface

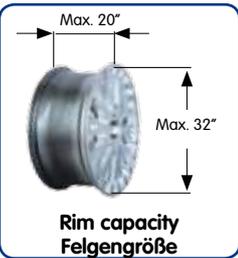
Die grafische Benutzeroberfläche und die Touchscreen-Technologie vereinfachen und beschleunigen die Prozesse und die Auswahl der Arbeitsprogramme.



**Tyre capacity
Radgröße**

Touchless system for dimensions measurement
High precision laser sensors automatically measure all dimensions of the wheel in a few seconds during the measurement cycle

Größenmessung mit Touchless-System
Hochpräzise Lasersensoren messen automatisch alle Abmessungen des Rads in wenigen Sekunden während des Messzyklus



**Rim capacity
Felgenreöße**

WM-Weight management Special programme collection including LESS WEIGHT which reduces work times and the amount of counterweights used (standard)

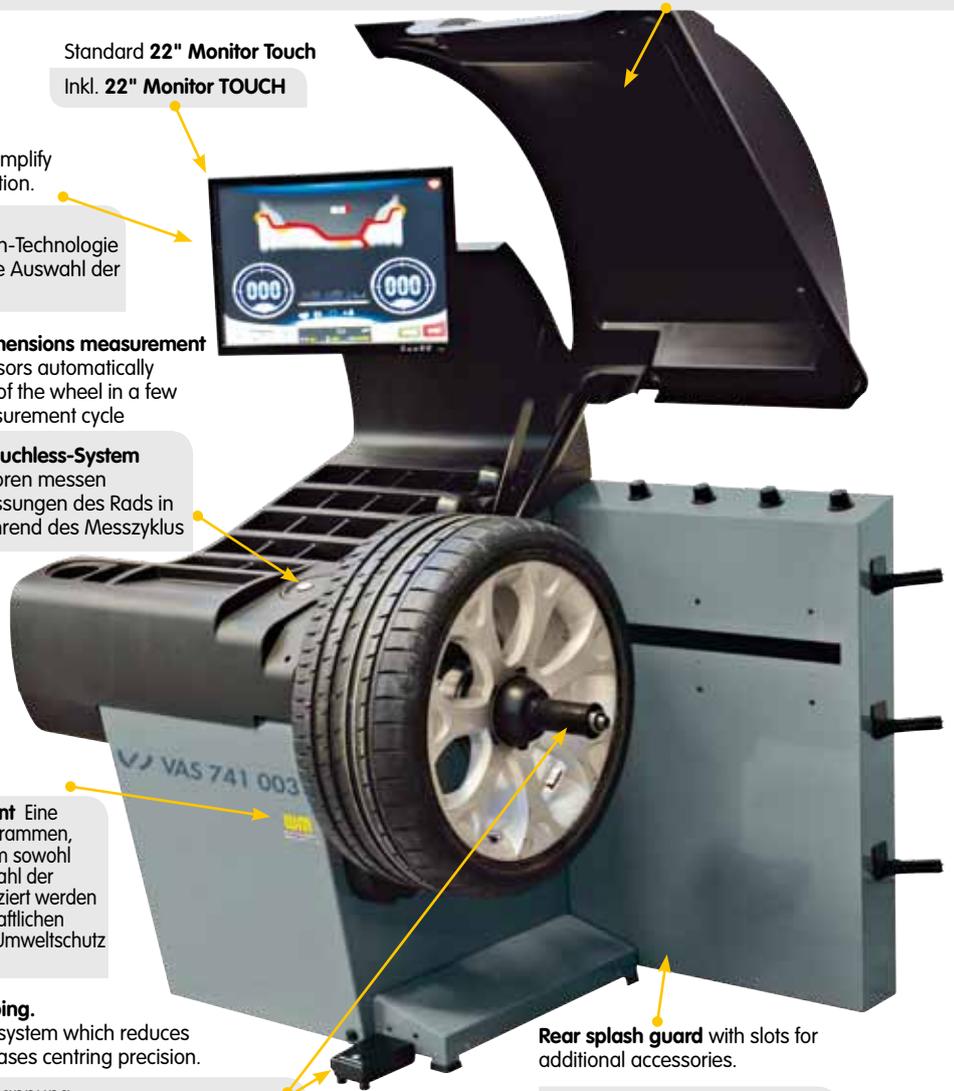
WM-Weight management Eine Auswahl von Spezialprogrammen, inkl. LESS WEIGHT, mit dem sowohl Arbeitszeit als auch die Zahl der Ausgleichsgewichte reduziert werden können, was den wirtschaftlichen Nutzen erhöht und dem Umweltschutz zugute kommt.



**Max. wheel weight
Max. Radgewicht**

Automatic wheel clamping.
New electromechanical system which reduces working times and increases centring precision.

Automatische Radeinspannung
Neues elektromechanisches System, das die Arbeitszeiten verringert und die Präzision der Zentrierung erhöht

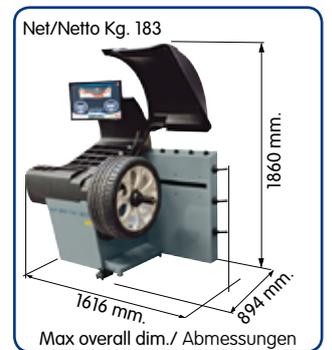


Rear splash guard with slots for additional accessories.

Hinterer Spritzschutz mit Aufnahmen für Sonderzubehör



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Max overall dim./ Abmessungen

Description / Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

EM 9980 C Touchless

**Code/ Best.-Nr. 0-21109781/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 74100380000**

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



VAS 741 001

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with 22" Wide monitor Elektronische Auswuchtmaschine mit 22" Breitbild Monitor

Space saving wheel guard (patent pending) designed to allow the positioning along the wall, it also permits to hold wheels up to 44" (1.118 mm) maximum diameter

Der **platzsparende Radschutzbogen** (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).



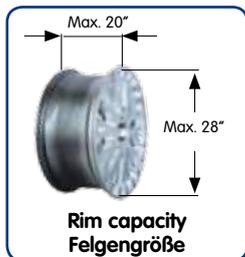
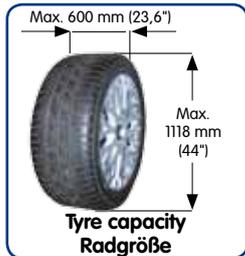
28"

Standard **22" Wide Monitor**

Inkl. **22" Breitbildmonitor**

Weight tray ergonomic and functional, it features many large trays to house all different types of counterweights and the various tools. NaviSystem

Ergonomische und praktische **Gewichteablage** mit geräumigen Fächern für die verschiedenen Ausgleichsgewichte und zur Ablage von Werkzeugen

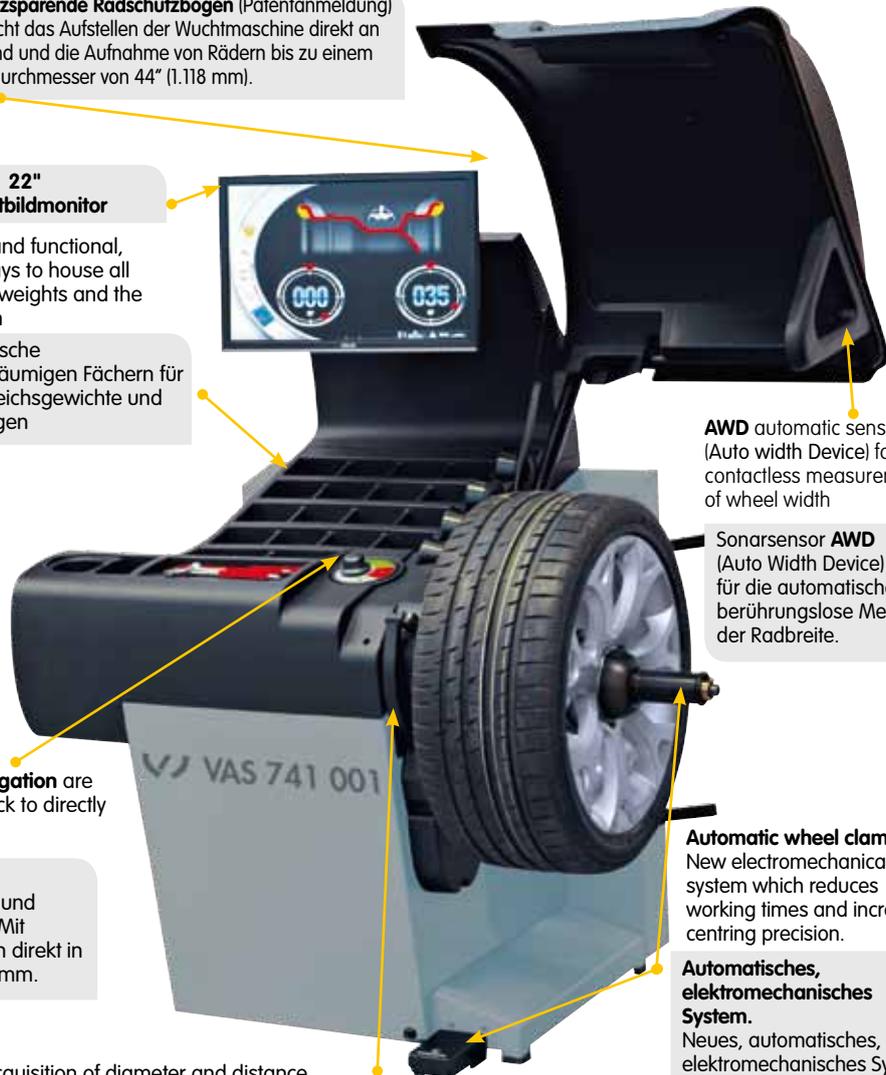


Controls and menu navigation are quick and easy. Just a click to directly access each programme

Steuerung und Menü-Navigation sind schnell und einfach zu handhaben. Mit einem Klick gelangt man direkt in das gewünschte Programm.

New digital gauge for acquisition of diameter and distance. Maximum precision and smoothness with integrated FSP (Fast Selection Program) function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection

Neuer digitaler Messschieber zur Erfassung von Durchmesser und Abstand. Mit integrierter FSP-Funktion (Fast Selection Program), die die Auswuchtprogramme automatisch aktiviert, ohne über die Tastatur wählen zu müssen.

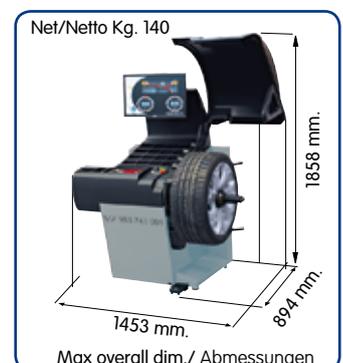


AWD automatic sensor (Auto width Device) for contactless measurement of wheel width

Sonarsensor **AWD** (Auto Width Device) für die automatische, berührungslose Messung der Radbreite.

Automatic wheel clamping. New electromechanical system which reduces working times and increases centring precision.

Automatisches, elektromechanisches System. Neues, automatisches, elektromechanisches System zur Radeinspannung, das die Arbeitszeiten reduziert und die Präzision der Zentrierung erhöht



Description / Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

EM 9580 C Laser Line

Code/ Best.-Nr. 0-21109582/39 + 8-21100209

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

ASE Code/ Best.-Nr. 74100180000

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



VAS 741 001

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with 22" Wide monitor Elektronische Auswuchtmaschine mit 22" Breitbildmonitor

Space saving wheel guard (patent pending) designed to allow the positioning along the wall, it also permits to hold wheels up to 44" (1.118 mm) maximum diameter

Der platzsparende Radschutzbogen (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).

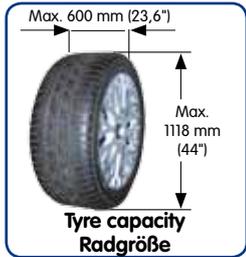


Standard
22" Wide Monitor

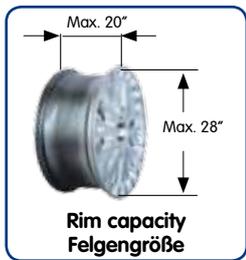
Inkl. 22"
Breitbildmonitor

Weight tray ergonomic and functional, it features many large trays to house all different types of counterweights and the various tools. NaviSystem

Ergonomische und praktische Gewichteablage mit geräumigen Fächern für die verschiedenen Ausgleichsgewichte und zur Ablage von Werkzeugen



Tyre capacity
Radgröße



Rim capacity
Felgengröße



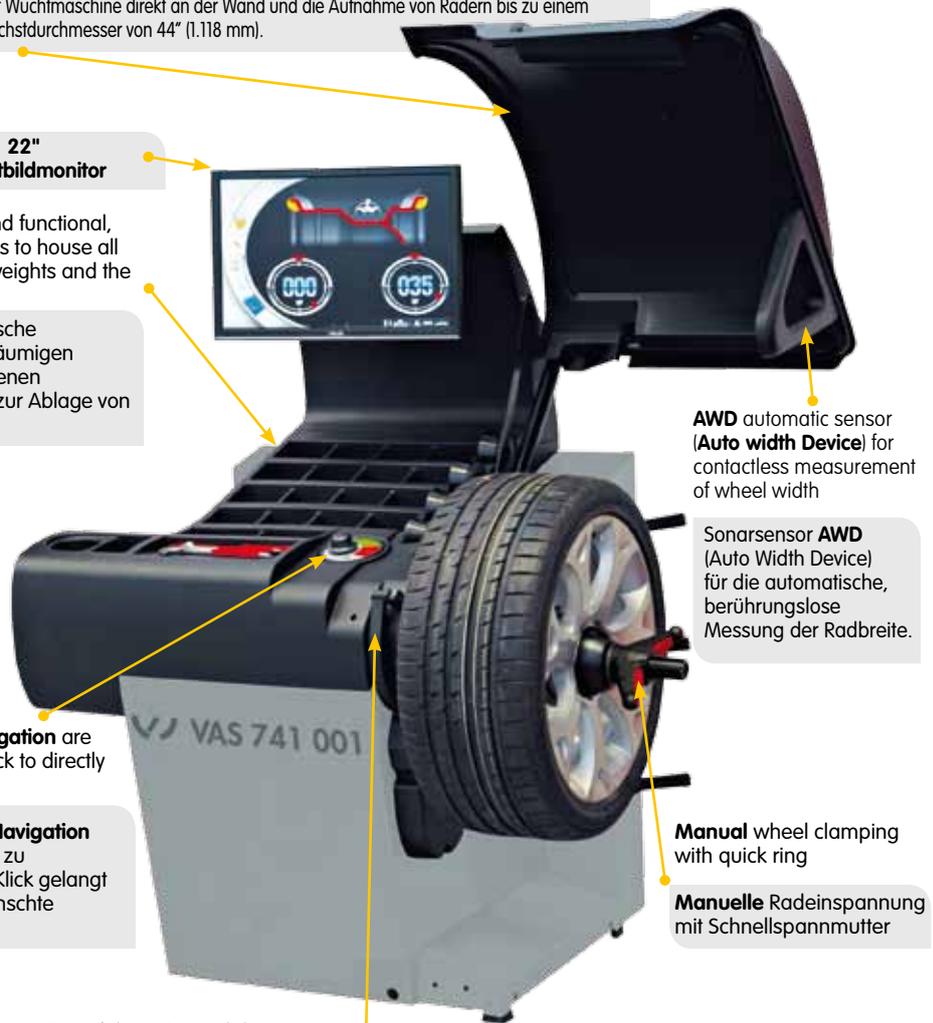
Max. wheel weight
Max. Radgewicht

Controls and menu navigation are quick and easy. Just a click to directly access each programme

Steuerung und Menü-Navigation sind schnell und einfach zu handhaben. Mit einem Klick gelangt man direkt in das gewünschte Programm.

New digital gauge for acquisition of diameter and distance. Maximum precision and smoothness with integrated FSP (Fast Selection Program) function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection

Neuer digitaler Messschieber zur Erfassung von Durchmesser und Abstand. Mit integrierter FSP-Funktion (Fast Selection Program), die die Auswuchtprogramme automatisch aktiviert, ohne über die Tastatur wählen zu müssen.

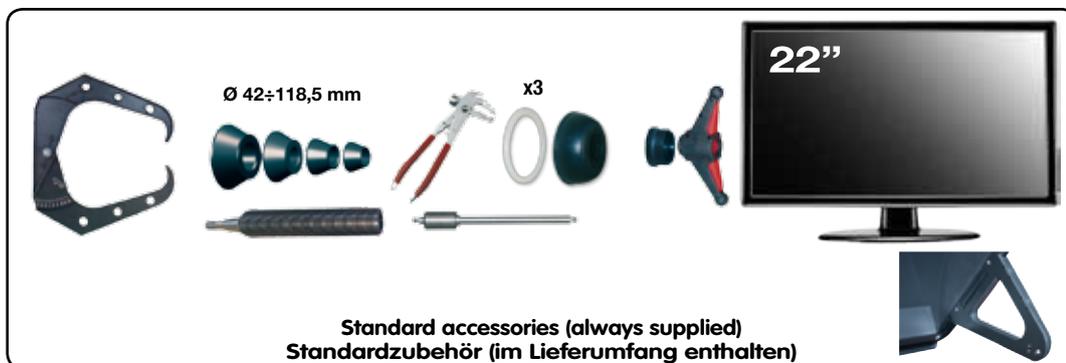


AWD automatic sensor (Auto width Device) for contactless measurement of wheel width

Sonarsensor AWD (Auto Width Device) für die automatische, berührungslose Messung der Radbreite.

Manual wheel clamping with quick ring

Manuelle Radeinspannung mit Schnellspannmutter



Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)



Max overall dim./ Abmessungen

Description / Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

EM 9580 Laser Line Code/ Best.-Nr. 0-21109583/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 74100180000

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



VAS 741 001

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with display Elektronische Auswuchtmaschine mit Anzeigetafel

Space saving wheel guard (patent pending) designed to allow the positioning along the wall, it also permits to hold wheels up to 44" (1.118 mm) maximum diameter

Der **platzsparende Radschutzbogen** (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).



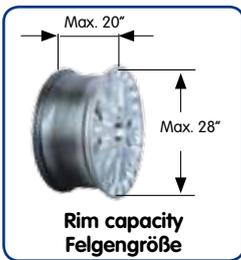
Display Panel - Control unit including backlit display with high-definition graphics and touch-sensitive keypad with tactile dome keys.

Anzeigetafel - Steuertafel mit hintergrundbeleuchtetem Display und Folientastatur zur Programmauswahl



Weight tray ergonomic and functional, it features many large trays to house all different types of counterweights and the various tools. NaviSystem

Ergonomische und praktische **Gewichteablage** mit geräumigen Fächern für die verschiedenen Ausgleichsgewichte und zur Ablage von Werkzeugen



**Rim capacity
Felgenreöße**



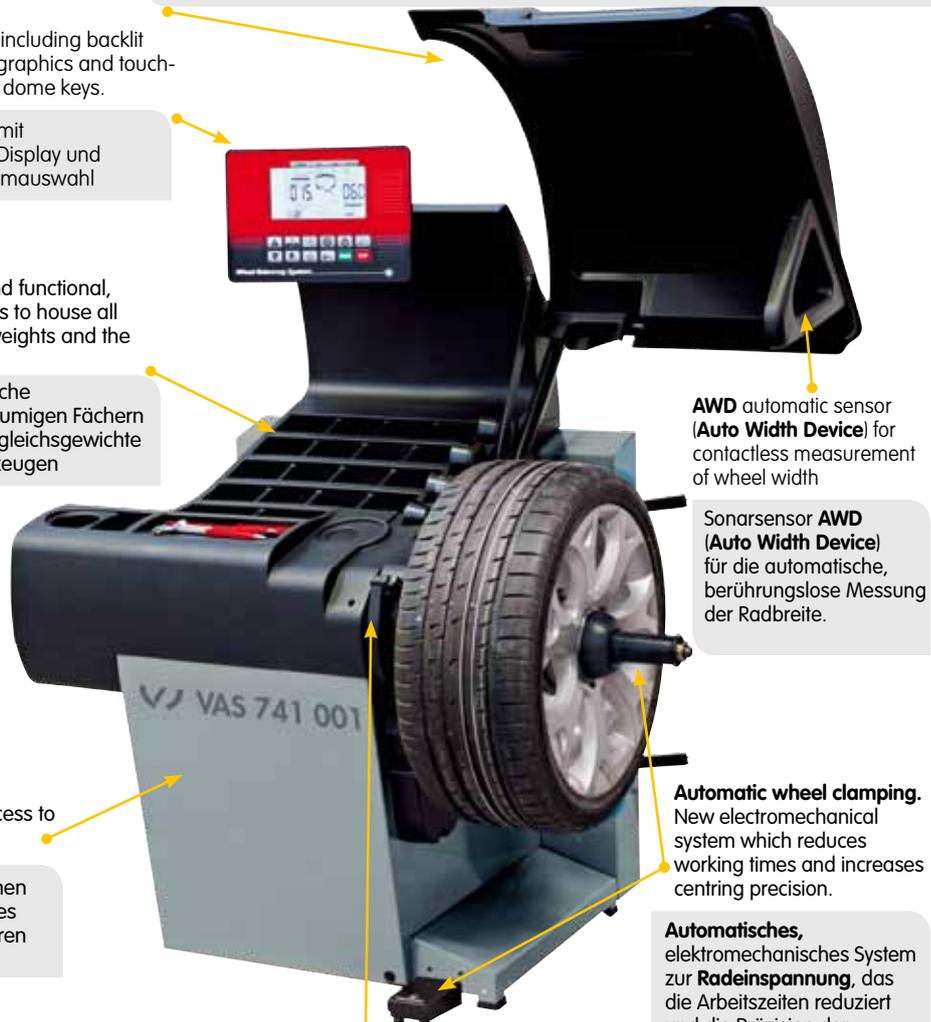
**Max. wheel weight
Max. Radgewicht**

Inclined front part to improve operator access to the inside of the rim

Schräge Front für einen besseren Zugang des Bedieners zum inneren Bereich der Felge.

New digital gauge for acquisition of diameter and distance. Maximum precision and smoothness with integrated FSP (Fast Selection Program) function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection

Neuer digitaler Messschieber zur Erfassung von Durchmesser und Abstand. Mit integrierter FSP-Funktion (Fast Selection Program), die die Auswuchtprogramme automatisch aktiviert, ohne über die Tastatur wählen zu müssen.



AWD automatic sensor (Auto Width Device) for contactless measurement of wheel width

Sonarsensor **AWD (Auto Width Device)** für die automatische, berührungslose Messung der Radbreite.

Automatic wheel clamping. New electromechanical system which reduces working times and increases centring precision.

Automatisches, elektromechanisches System zur Radeinspannung, das die Arbeitszeiten reduziert und die Präzision der Zentrierung erhöht.



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Description / Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

EM 9550 C

Code/ Best.-Nr. 0-21109552/39 + 8-21100209

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

ASE Code/ Best.-Nr. 74100180000

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



VAS 741 001

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with display Elektronische Auswuchtmaschine mit Anzeigetafel

Space saving wheel guard (patent pending) designed to allow the positioning along the wall, it also permits to hold wheels up to 44" (1.118 mm) maximum diameter

Der **platzsparende Radschutzbogen** (Patentanmeldung) ermöglicht das Aufstellen der Wuchtmaschine direkt an der Wand und die Aufnahme von Rädern bis zu einem Höchstdurchmesser von 44" (1.118 mm).



28"

Display Panel - Control unit including backlit display with high-definition graphics and touch-sensitive keypad with tactile dome keys.

Anzeigetafel - Steuertafel mit hintergrundbeleuchtetem Display und Folientastatur zur Programmauswahl

Weight tray ergonomic and functional, it features many large trays to house all different types of counterweights and the various tools. NaviSystem

Ergonomische und praktische **Gewichteablage** mit geräumigen Fächern für die verschiedenen Ausgleichsgewichte und zur Ablage von Werkzeugen

Inclined front part to improve operator access to the inside of the rim

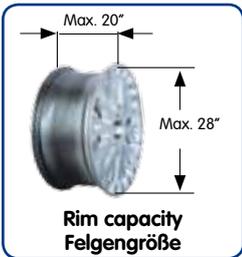
Schräge Front für einen besseren Zugang des Bedieners zum inneren Bereich der Felge.

New digital gauge for acquisition of diameter and distance. Maximum precision and smoothness with integrated FSP (Fast Selection Program) function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection

Neuer digitaler Messchieber zur Erfassung von Durchmesser und Abstand. Mit integrierter FSP-Funktion (Fast Selection Program), die die Auswuchtprogramme automatisch aktiviert, ohne über die Tastatur wählen zu müssen.



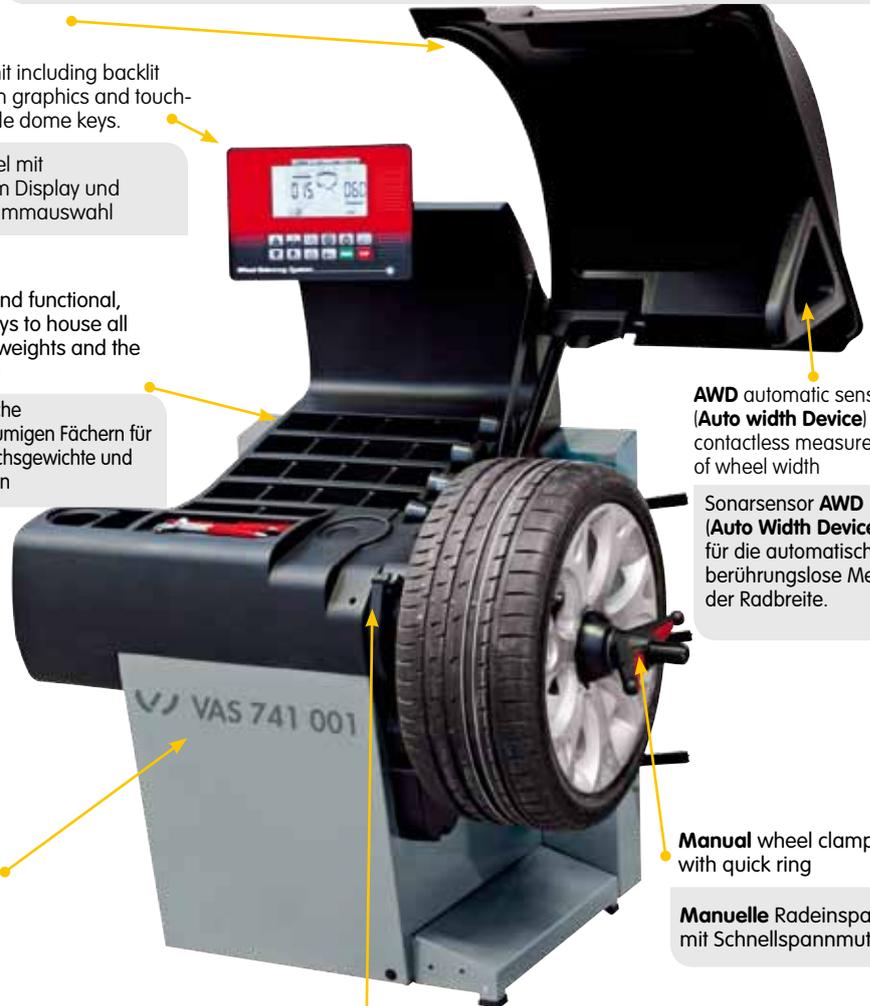
**Tyre capacity
Radgröße**



**Rim capacity
Felgenreöße**



**Max. wheel weight
Max. Radgewicht**



AWD automatic sensor (Auto width Device) for contactless measurement of wheel width

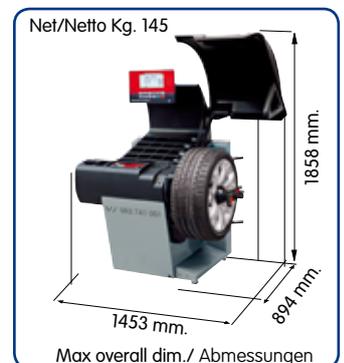
Sonarsensor AWD (Auto Width Device) für die automatische, berührungslose Messung der Radbreite.

Manual wheel clamping with quick ring

Manuelle Radeinspannung mit Schnellspannmutter



**Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)**



Max overall dim./ Abmessungen

Description / Beschreibung

Electrical supply/Stromzufuhr

EM 9550

Code/ Best.-Nr. 0-21109553/39 + 8-21100209

110/230V - 1Ph - 50/60Hz

ASE Code/ Best.-Nr. 74100180000

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



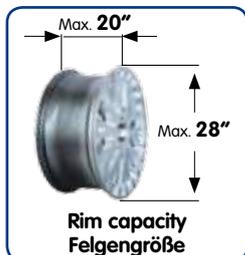
VAS 741 033

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with monitor Elektronische Auswuchtmaschine mit Monitor

Standard 19" Monitor

Inkl. 19" Bildschirm



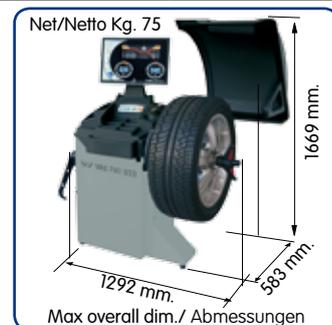
AWD automatic sensor (Auto width Device) for contactless measurement of wheel width (optional)

Sonarsensor **AWD (Auto Width Device)** für die automatische, berührungslose Messung der Radbreite (Sonderzubehör)

New digital gauge for acquisition of diameter and distance. Maximum precision and smoothness with integrated FSP (Fast Selection Program) function which automatically activates the balancing programmes, avoiding keypad selection

Neuer digitaler Messschieber zur Erfassung von Durchmesser und Abstand. Mit integrierter FSP-Funktion (Fast Selection Program), die die Auswuchtprogramme automatisch aktiviert, ohne über die Tastatur wählen zu müssen.

	RPA AUTOMATIC POSITIONING	ELEC BRAKE ELECTRICAL BRAKE	FSP SMART ARM WHEEL DIMENSION DETECTION	AWC AWC - AUTO WIDTH CALCULATION	WM WEIGHT MANAGEMENT PROGRAMME	AWD AWD - AUTO WIDTH DEVICE	LASER LED LASER & LED LIGHT
S STANDARD O OPTIONAL	S	S	S	S	S	O	O



Description / Beschreibung

EM 9280 Code/ Best.-Nr. 0-21192850/39 + 8-21100209
ASE Code/ Best.-Nr. 74103380000

Electrical supply/Stromzufuhr

200/230V - 1Ph - 50/60Hz

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



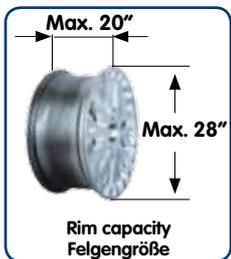
VAS 741 033

WHEEL BALANCERS RADAUSWUCHTMASCHINEN

Electronic wheel balancer with display Elektronische Auswuchtmaschine mit Display

A **double display** control panel enables a quick and intuitive selection of the balancing mode and immediate access to the most common operating functions.

Ausgestattet mit **zwei Displays**, welches eine schnelle und intuitive Auswahl der Wuchtprogramme und einen direkten Zugriff auf die Arbeitsfunktionen ermöglicht



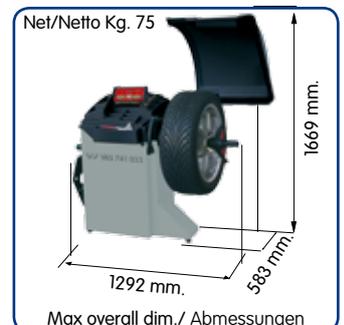
The spin unit was originally used on superior models and provides precision and functionality characteristics typical of the higher range of wheel balancers. The innovative drive and zero maintenance ensure maximum reliability.

Die Messlaufeinheit basiert auf der Technik größerer Maschinentypen und bietet somit die Präzision und Funktionalität, die für Auswuchtmaschinen der gehobenen Klasse typisch sind. Der innovative wartungsfreie Antrieb gewährleistet maximale Zuverlässigkeit.

MODEL MODELL	BPA AUTOMATIC POSITIONING	ELEC BRAKE ELECTRICAL BRAKE	FSP SMART ARM WHEEL DIMENSION DETECTION	AWC AWC - AUTO WIDTH CALCULATION	EG1 ELECTRONIC WIDTH SENSOR BRAKE	AWD AWD - AUTO WIDTH DEVICE	OPT LASER LED LASER & LED LIGHT	OPT PEDAL BRAKE PEDAL BRAKE
PLUS VERSION			S	S	O		O	O
TOP VERSION	S	S	S	S		O	O	

S STANDARD

O OPTIONAL



Description / Beschreibung

EM 9250 Code/ Best.-Nr. 0-21192554/39 Plus + 8-21100209

Code/ Best.-Nr. 0-21192558/39 Top + 8-21100209

ASE Code/ Best.-Nr. 74103380000

Electrical supply/Stromzufuhr

200/230V - 1Ph - 50/60Hz

For the optional accessories, please refer to the official Price List of CORGHI SpA
Für weiteres Zubehör bitte die Corghi SpA Preisliste einsehen



Computerised wheel aligner with 8-CCD-Radio Computerisierte Achsvermessung mit 8 Sens. CCD-Funk

Professional LCD monitor stand: reliable, ergonomic, universal.

Universal-Halterung für LCD-Monitor: ergonomisch und stabil

Large worksurface, easy navigation thanks to 102-key keyboard, optic mouse and remote control as standard equipment.

Übersichtliche Bedieneroberfläche, einfache Bedienung: Tastatur mit 102 Tasten, optische Maus und Fernbedienung serienmäßig.

PROFESSIONAL CLAMP/SENSOR HEAD supports, removable for mounting on a wall or lift.

Halterungen für Spannhalter und Messköpfe - mit möglicher Abnahme zur Befestigung an Wand oder Hebebühne.



Roomy internal storage space Maximum measurement accuracy and stability. Professional PC.

Geräumiges Innenfach für Batterieladegerät, Zubehör, Dokumente, PC.

High-strength wheels keep their shape for smooth running.

Verformungsresistente, leichtgängige Rollen.

CCD4- MODEL SENSOR HEADS: CCD sensor heads in wireless version on 2,4GHz industrial radio frequency.

Messköpfe Modell CCD4: CCD-Messköpfe Wireless-Version mit Industrie-Funktechnologie 2,4 GHz.



Standard accessories (always supplied)
Standardzubehör (im Lieferumfang enthalten)

Net/Netto Kg.186



Max overall dim./ Abmessungen

Description / Beschreibung

EXACT 7000 PLUS II RADIO/ FUNK

Code/ Best.-Nr. 0-33107101/31

ASE Code/ Best.-Nr. 42303700000



VAS 6091

INFLATION CAGES / REIFENFÜLLKÄFIG

Tyre inflation cage / Reifenfüllkäfig

Inflation cage for cars and light commercial vehicles, complete with pressure limiting filter and air gauge Inflation capacity on rims from 12" to 20"

Reifenfüllkäfig für Fahrzeuge mit Reifengröße von 12" bis 20" und elektronische Aufpumpvorrichtung



Description / Beschreibung

IC 90 Code / Best.-Nr. 5400040301 with Inflating pistol / *mit Handreifenfüller*

ASE Code / Best.-Nr. 4215040000 mit elektronische Aufpumpvorrichtung (nicht für Deutschland)



CORGHI

CORGHI S.p.A. a NEXION GROUP COMPANY
Strada Statale 468 n° 9 - 42015 CORREGGIO - R.E. - ITALY
Tel. ++39 0522 639.111 - Fax ++39 0522 639.150
www.corgchi.com - info@corgchi.com